

Salmo 50. Miserere Mei Deus, tono de Miércoles de Ceniza

Versión: Cantoría de Ostula, Michoacán.

Transcripción: Antonio Ruiz Caballero

1º hemistiquio 2º hemistiquio

Mi - se-re-re mei De - us se-cun-dum ma-gnam mi-se-ri-cor-diam tu - u - am.

1º hemistiquio 2º hemistiquio

Et se-cun-dum mul-ti - tu - di-nem mi-se-ra-tio-num tua - rum

1º hemistiquio 2º hemistiquio

de - le i - ni - qui - ta - tem me - e - am.

1º hemistiquio 2º hemistiquio

Am - pliùs la-va-j-ni-qui-ta-tem me - a .Et a pe-cca-to me-o mu - un - da-me.

TEXTO EN LATÍN	TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL
<p>PSALMUS L.</p> <p>Miserere mei, Deus, * Secundùm magnam misericordiam tuam.</p> <p>Et secundùm multitudinem miserationum tuorum, * dele iniquitatem meam.</p> <p>Ampliùs lava me ab iniquitate mea: * et à peccato meo munda me.</p> <p>Quóniam iniquitatem meam ego cognosco: * et peccatum meum contra me est semper.</p> <p>Tibi soli peccavi, et malum coram te feci: * ut iustificéris in sermonibus tuis, et vincas cum judicaris.</p> <p>Ecce enim, in iniquitatibus conceptus sum: * et in peccatis concepit me mater mea.</p> <p>Ecce enim, veritatem dilexisti: * incerta et occúlta sapiéntiæ tuæ manifestásti mihi.</p>	<p>SALMO 50.</p> <p>Ten piedad de mí, ó Dios, según la grandeza de tu misericordia.</p> <p>Y según la muchedumbre de tus piedades, * borra mi inequidad.</p> <p>Lávame todavía más de mi inequidad, * y límpiame de mi pecado;</p> <p>Porque yo conozco mi maldad, * y delante de mi tengo siempre mi pecado:</p> <p>Contra ti solo pequé; y cometí la maldad ante tus ojos; * a fin de que aparezcas justo en tus palabras y quedé victorioso en tus juicios.</p> <p>Ve que fui concebido en inequidad, * y que mi madre me concibió en pecado.</p> <p>Hé aquí tu amaste la verdad: * tú me revelaste lo secreto y recóndito de tu sabiduría.</p>

Asperges me hyssopo, et mundabor: * lavabis me, et super nivem dealbabor.

Auditui meo dabis gaudium et lætitiã: * et exsultabunt ossa humiliata.

Averte faciẽ tuã à peccatis meis: * et omnes iniquitates meas dele.

Cor mundum crea in me, Deus: * et spiritum rectum innova in visceribus meis.

Ne proicias me à facie tua: * et spiritum sanctum tuum ne auferas à me.

Redde mihi lætitiã salutaris tui: * et spiritu principali confirma me.

Docebo iniquos vias tuas: * et impii ad te convertentur.

Libera me de sanguinibus, Deus, Deus salutis meæ: * et exsultabit lingua mea justitiã tuã.

Domine, lãbia mea aperies: * et os meum annuntiabit laudem tuã.

Quoniam si voluisses sacrificium, dedissem utique: * holocaustis non delectaberis.

Sacrificium Deo spiritus contribulatus: * cor contritum, et humiliatum, Deus, non despicias.

Benignè fac, Domine, in bona voluntate tua Sion: * ut ædificentur muri Jerusalem.

Tunc acceptabis sacrificium justitiæ, oblationes, et holocausta: * tunc imponent super altare tuum vitulos.

Rocíarásme, Señor, con el hisopo y sere purificado; * me lavarás y quedare más blacon que la nieve.

Darás a mi oído gozo y alegría, * con lo que se recrearan mis huesos abatidos.

Aparta tu rostro de mis pecados, * y borra todas mis inequidades.

Crea en mí, ó Dios, un corazón puro, * y renueva en mis entrañas el espíritu de rectitud.

No me arrojes de tu presencia, * y no retires de mí tu Santo Espíritu.

Restituyeme la alegría de tu Salvador: * y fortaléceme con un espíritu de príncipe.

Enseñaré tus caminos a los malos, * y se convertirán a ti los impíos.

Líbrame de la sangre, ó Dios, Dios salvador mío, y ensalzaré mi lengua tu justicia.

O Señor, tu abrias mis labios, * y publicará mi boca tus alabanzas.

Que si tu quisieras sacrificios, ciertamente te los ofreciera: * tu no te complaces con holocausto.

El espíritu compungido es el sacrificio mas grato á Dios: * no despreciaras, ó Dios, el corazón contrito y humillado.

Señor, por tu buena voluntad seas benigno para con Sión, * para que se edifiquen los muros de Jerusalén.

Entonces aceptarás el sacrificio de justicia, ofrendas y holocaustos; * y entonces colocaran sobre tu altar becerros.